



**Eğitim ve Katılım Paketi.**  
Okul ve boş zaman  
imkânlarıyla ilgili  
yardımlardan yararlanın

# Kimler bu yardımlardan yararlanabilir?

Siz veya çocuğunuz

- Sosyal Yasa II (SGB II) doğrutusunda yardım alıyorsa (İşsizlik parası II veya Sosyal Yardım)
- Sosyal Yasa XII (SGB XII) doğrutusunda sosyal yardım alıyorsa
- Kira yardımı alıyorsa
- Çocuk yardımı veya
- İltica Müracaat Yasası (AsylbIG) doğrutusunda yardım alıyorsa

Eğitim ve Katılım Paketi doğrutusunda yardım alma hakkınız bulunmaktadır.

## Hangi yardımlar mevcuttur?



### Geziler ve birkaç günlük seyahatler

Okul veya Kreş tarafından düzenlenen birkaç günlük seyahatler veya bir günlük gezi masrafları karşılanmaktadır.



### Okul gereçleri paketi

Kız ve erkek öğrenciler okul gereçleri (diğerlerinin yanı sıra okul sırt çantası, spor kıyafetleri, hesap ve resim malzemeleri, hesap makinesi, defterler) için 1. Yarıyıl 70 Euro ve 2. Yarıyıl 30 Euro almaktadır.



### Okul taşımacılığı masrafları

En yakındaki okula nakliye taşıtı kullanmadan ulaşması mümkün olmayan kız ve erkek öğrenciler, nakliye masraflarının başka bir merci tarafından karşılanmaması durumunda gerekli olan okul nakliye masraflarına bir katkı payı almaktadır.



### **Kız ve erkek öğrenciler için öğrenim teşviki**

Hiç bir kız ve erkek öğrenci gerekli olan öğrenim teşviki dışında kalmamalıdır. Bu nedenle, okulun hedeflerine ulaşılması için teşvik gerekli ise uygun ek öğrenim teşviki masrafları karşılanabilmektedir.



### **Öğle yemeği için ek ödeme yardımı**

Okullar ve kreşler müşterek alınan bir öğle yemeği sunuyorsa, bu öğle yemeğine katılan çocuklar yemek için ek ödeme yardımı alabilirler.



### **Çocuklar ve gençler için 18 yaşını dolduruncaya kadar sosyal ve kültürel yaşama katılım yardımları**

18 yaşından küçük çocuklar ve gençler dernek, kültür veya serbest zaman/tatil sunumları için aylık 10 Euro'ya kadar yardım almaktadır.





## **Bu yardımları nasıl alabilirsiniz?**

Jobcenter, Belediye veya Kaymakamlığa başvurmanız yeterlidir. Başvuru yaptığınız yerde talep etmiş olduğunuz yardımın size verilir verilmeyeceği, verilecek ise ne kadar olacağı incelenecektir. Burada ayrıca başvurunuz hakkında da karar verilecektir. Yapılacak olan yardım duruma göre doğrudan derneğe, müzik okuluna veya öğle yemeği veren kuruluşa ödenecektir. Sizin için büyük bir zahmet oluşturmadan!

Önemli olan sizin bu yardımlar için **vaktinde** müracaat etmenizdir, yani bu hizmetleri almaya başlamadan veya ihtiyaçlarınız halihazırda karşılanmadan önce.

**Eğitim ve katılım için yapılan yardımlar hakkında daha fazla bilgiyi Jobcenter, Belediye veya Kaymakamlıktan alabilirsiniz.**



## Şimdi harekete geçin!

Çocuklar ve gençler maddi nedenlerden dolayı yaşlıları ile birlikte kültürel ve sosyal yaşantıya katılımdan dışlanmamalıdır. Eğitim ve Katılım paketinden yapılan yardımlar çok çeşitlidir ve bu yardımlar ile gelirleri düşük ailelerin çocuklarının okulda desteklenmeleri ve toplumun aktif fertleri olmalarına yardımcı olunması sağlanmalıdır.

*„Çocuğunuzun menfaati açısından bu sunumlardan faydalanın. Jobcenter veya Kaymakamlık veya Belediyeler size severek yardım edeceklerdir.“*

Karl-Josef Laumann, Kuzey Ren Vestfalya Çalışma, Sağlık ve Sosyal İşler Bakanı

**Yayımcı**

Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti  
Çalışma, Sağlık ve Sosyal İşler  
Bakanlığı  
Fürstenwall 25  
40219 Düsseldorf  
Faks 0211 855-3211  
info@mags.nrw.de  
www.mags.nrw

**Düzenleme** idea Komünikasyon, Dortmund

**Baskı** Kurum içi baskı

**Fotoğraflar/Kaynak** Fotolia/matimix, Fotolia/Monkey  
Business, Fotolia/Syda Productions, Shutterstock/  
Enraged, Shutterstock/ESB Professional, Shutter-  
stock/graphicsmania, Shutterstock/Great\_Kit,  
Shutterstock/VoodooDot (2)

© Çalışma, Sağlık ve Sosyal İşler Bakanlığı,  
Kasım 2017

Bu neşriyat sipariş edilebilir veya aşağıdaki  
İnternet adresinden indirilebilir:  
www.mags.nrw/broschuerenservice